

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 386



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

20 oktober 2016

### Innehållsförteckning

#### II *Meddelanden*

##### MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

###### **Europeiska kommissionen**

2016/C 386/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8020 – Sherwin-Williams/Valspar) <sup>(1)</sup> .....	1
2016/C 386/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8088 – Midea Group/Kuka) <sup>(1)</sup> .....	1
2016/C 386/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8203 – Blackstone/New Mountain/JDA Software) <sup>(1)</sup> .....	2
2016/C 386/04	Meddelande från kommissionen .....	2

#### IV *Upplysningar*

##### UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

###### **Rådet**

2016/C 386/05	Rådets beslut av den 17 oktober 2016 om utnämning av ledamöter och suppleanter i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån .....	3
---------------	--	---

# SV

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## Europeiska kommissionen

2016/C 386/06	Eurons växelkurs .....	8
2016/C 386/07	Kommissionens genomförandebeslut av den 19 oktober 2016 om offentliggörande i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> av det sammanfattande dokument som avses i artikel 94.1 d i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 och av hänvisningen till offentliggörandet av en produkt-specifikation för ett namn inom vinsektorn (Terrasses du Larzac [AOP]) .....	9

## UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

### Eftas övervakningsmyndighet

2016/C 386/08	Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar .....	13
---------------	---	----

---

## V Yttranden

## ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

### Europeiska kommissionen

2016/C 386/09	Ansökningsomgång 2017 – EAC/A03/2016 – Programmet Erasmus+ .....	14
---------------	--	----

## FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

### Europeiska kommissionen

2016/C 386/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8220 – Euro Garages/EFR) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande (1) .....	17
---------------	---	----

## ÖVRIGA AKTER

### Europeiska kommissionen

2016/C 386/11	Meddelande om en ansökan enligt artikel 35 i direktiv 2014/25/EU – Ansökan från en upphandlande enhet – förlängning av tidsfristen .....	18
---------------	--	----

(1) Text av betydelse för EES

## II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.8020 – Sherwin-Williams/Valspar)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 386/01)

Kommissionen beslutade den 10 augusti 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M8020. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.8088 – Midea Group/Kuka)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 386/02)

Kommissionen beslutade den 12 oktober 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M8088. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.8203 – Blackstone/New Mountain/JDA Software)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 386/03)

Kommissionen beslutade den 10 oktober 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M8203. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

---

**Meddelande från kommissionen**

(2016/C 386/04)

Galway är europeisk kulturhuvudstad i Irland 2020.

---

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 17 oktober 2016

**om utnämning av ledamöter och suppleanter i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån**

(2016/C 386/05)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2062/94 av den 18 juli 1994 om upprättande av en europeisk arbetsmiljöbyrå<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8,

med beaktande av de kandidatförteckningar som har överlämnats till rådet av medlemsstaternas regeringar och av arbetstagar- och arbetsgivarorganisationerna,

med beaktande av förteckningarna över ledamöter och suppleanter i rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor, och

av följande skäl:

- (1) Genom sina beslut av den 2 december 2013<sup>(2)</sup>, den 12 juni 2014<sup>(3)</sup>, den 18 november 2014<sup>(4)</sup>, den 15 december 2014<sup>(5)</sup>, den 16 mars 2015<sup>(6)</sup>, den 20 april 2015<sup>(7)</sup>, den 10 november 2015<sup>(8)</sup> och den 15 februari 2016<sup>(9)</sup> utnämnde rådet ledamöter och suppleanter i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån för perioden till och med den 7 november 2016.
- (2) Ledamöterna sitter kvar tills de ersätts eller tills deras mandat har förnyats.
- (3) Ledamöter och suppleanter i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån bör utses för en period av tre år.

---

<sup>(1)</sup> EGT L 216, 20.8.1994, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets beslut av den 2 december 2013 om utnämning av ledamöter och suppleanter i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån (EUT C 360, 10.12.2013, s. 8).

<sup>(3)</sup> Rådets beslut av den 12 juni 2014 om utnämning av ordinarie ledamöter och suppleanter för Litauen och Malta i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån (EUT C 182, 14.6.2014, s. 14) och rådets beslut av den 12 juni 2014 om utnämning av ordinarie ledamöter och suppleanter för Frankrike i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån (EUT C 186, 18.6.2014, s. 5).

<sup>(4)</sup> Rådets beslut av den 18 november 2014 om utnämning av en ledamot och en suppleant i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån för Lettland (EUT C 420, 22.11.2014, s. 6).

<sup>(5)</sup> Rådets beslut av den 15 december 2014 om utnämning av en ledamot för Tyskland i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån (EUT C 453, 17.12.2014, s. 2).

<sup>(6)</sup> Rådets beslut (EU) 2015/453 av den 16 mars 2015 om utnämning av en ledamot och en suppleant för Danmark och Tyskland i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån (EUT L 75, 19.3.2015, s. 18).

<sup>(7)</sup> Rådets beslut av den 20 april 2015 om utnämning av en ledamot för Slovenien och en suppleant för Sverige i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån (EUT C 130, 22.4.2015, s. 2) och rådets beslut av den 20 april 2015 om utnämning av en suppleant för Slovakien i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån (EUT C 130, 22.4.2015, s. 5).

<sup>(8)</sup> Rådets beslut av den 10 november 2015 om utnämning av en ledamot och en suppleant för Ungern i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån (EUT C 380, 14.11.2015, s. 2).

<sup>(9)</sup> Rådets beslut av den 15 februari 2016 om utnämning av en ledamot och en suppleant för Spanien i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån (EUT C 62, 18.2.2016, s. 2).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande personer ska utnännas till ledamöter och suppleanter i styrelsen för Europeiska arbetsmiljöbyrån för perioden från och med den 8 november 2016 till och med den 7 november 2019:

I. REGERINGSFÖRETRÄDARE

Land	Ledamot	Suppleant
Belgien	Véronique CRUTZEN	Nadine GILIS
Bulgarien	Darina KONOVA	Vaska SEMERDZHIEVA
Tjeckien	Jaroslav HLAVÍN	Zdeněk ŠMERHOVSKÝ
Danmark	Charlotte SKJOLDAGER	Annemarie KNUDSEN
Tyskland	Kai SCHÄFER	Ellen ZWINK
Estland	Maret MARIPUU	Eva PÕLDIS
Irland	Paul CULLEN	Marie DALTON
Grekland	Ioannis KONSTANTAKOPOULOS	Georgios GOURZOULIDIS
Spanien	María Dolores LIMÓN TAMÉS	Mercedes TEJEDOR AIBAR
Frankrike	Frédéric TEZE	Arnaud PUJAL
Kroatien	Zdravko MURATTI	Jere GAŠPEROV
Italien	—	—
Cypern	Anastassios YANNAKI	Aristodemos ECONOMIDES
Lettland	Renārs LŪSIS	Jolanta GEDUŠA
Litauen	Aldona SABAITIENĖ	Vilija KONDROTIENĖ
Luxemburg	Marco BOLY	John SCHNEIDER
Ungern	Katalin BALOGH	Gyula MADARÁSZ
Malta	Melhino MERCIECA	Mark GAUCI
Nederländerna	Rob TRIEMSTRA	Martin G. DEN HELD
Österrike	Gertrud BREINDL	Anna RITZBERGER-MOSER
Polen	Danuta KORADECKA	Joanna FAŁDYGA
Portugal	António SANTOS	Carlos Jorge PEREIRA
Rumänien	Dantes Nicolae BRATU	Anca Mihaela PRICOP
Slovenien	Nikolaj PETRIŠIČ	Vladka KOMEL
Slovakien	—	Romana ČERVENKOVÁ
Finland	Leo SUOMAA	Wiking HUSBERG
Sverige	Erna ZELMIN EKENHEM	Boel CALLERMO
Förenade kungariket	Clive FLEMING	Stuart BRISTOW

## II. FÖRETRÄDARE FÖR ARBETSTAGARORGANISATIONERNA

Land	Ledamot	Suppleant
Belgien	Herman FONCK	Caroline VERDOOT
Bulgarien	Aleksander ZAGOROV	Ivan KOKALOV
Tjeckien	Radka SOKOLOVÁ	Václav PROCHÁZKA
Danmark	Jan KAHR FREDERIKSEN	Maria BJERRE
Tyskland	Sonja KÖNIG	Moriz-Boje TIEDEMANN
Estland	Aija MAASIKAS	Argo SOON
Irland	Dessie ROBINSON	Sylvester CRONIN
Grekland	Andreas STOIMENIDIS	Ioannis ADAMAKIS
Spanien	Pedro J. LINARES	—
Frankrike	—	—
Kroatien	Gordana PALAJSA	Marko PALADA
Italien	—	—
Cypern	Nikos SATSIAS	Stelios CHRISTODOULOU
Lettland	Ziedonis ANTAPSONS	Mārtiņš PUŽULS
Litauen	Inga RUGINIENĖ	Ričardas GARUOLIS
Luxemburg	Jean-Luc DE MATTEIS	Robert FORNIERI
Ungern	Károly GYÖRGY	—
Malta	Anthony CASARU	Alfred LIA
Nederländerna	H. VAN STEENBERGEN	W. VAN VEELLEN
Österrike	Julia NEDJELIK-LISCHKA	Alexander HEIDER
Polen	Agnieszka MIŃKOWSKA	Dariusz GOC
Portugal	—	Vanda Teresa ROGADO PEREIRA DA CRUZ
Rumänien	Corneliu CONSTANTINOAI	Mihaela DARLE
Slovenien	Lučka BÖHM	Katja GORIŠEK
Slovakien	Peter RAMPAŠEK	Róbert STAŠKO
Finland	Paula ILVESKIVI	Erkki AUVINEN
Sverige	Karin FRISTEDT	Christina JÄRNSTEDT
Förenade kungariket	Hugh ROBERTSON	—

## III. FÖRETRÄDARE FÖR ARBETSGIVARORGANISATIONERNA

Land	Ledamot	Suppleant
Belgien	Kris DE MEESTER	Thierry VANMOL
Bulgarien	Georgi STOEV	—
Tjeckien	—	Martin RÖHRICH
Danmark	Lena SØBY	—
Tyskland	Eckard METZE	Stefan ENGEL
Estland	Marju PEÄRNBERG	Piia SIMMERMANN
Irland	Michael GILLEN	—
Grekland	Christos KAVALOPOULOS	Anastasia AVLONITOU
Spanien	Marina GORDÓN ORTÍZ	Laura CASTRILLO NUÑEZ
Frankrike	—	—
Kroatien	Nenad SEIFERT	Admira RIBIČIĆ
Italien	—	—
Cypern	Emilios MICHAEL	Polyvios POLYVIU
Lettland	Ilona KIUKUCĀNE	—
Litauen	Vaidotas LEVICKIS	Jonas GUZAVIČIUS
Luxemburg	François ENGELS	Pierre BLAISE
Ungern	—	—
Malta	—	—
Nederländerna	W.M.J.M. VAN MIERLO	R. VAN BEEK
Österrike	Christa SCHWENG	Julia ENZELSBERGER
Polen	Rafał HRYNYK	—
Portugal	Manuel Marcelino Peralta PENA COSTA	Luís HENRIQUE
Rumänien	Ovidiu NICOLESCU	Daniela SÂRBU
Slovenien	Igor ANTAUER	Karmen FORTUNA JEFIM
Slovakien	Silvia SUROVÁ	Róbert MEITNER
Finland	Jan SCHUGK	Riitta WÄRN
Sverige	Bodil MELLBLOM	Ned CARTER
Förenade kungariket	Rachel SMITH	—



*Artikel 2*

Rådet ska vid en senare tidpunkt utnämna de ledamöter och suppleanter som ännu inte nominerats.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 17 oktober 2016.

*På rådets vägnar*

L. SÓLYMOS

*Ordförande*

---

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

19 oktober 2016

(2016/C 386/06)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,0979	CAD	kanadensisk dollar	1,4361
JPY	japansk yen	113,49	HKD	Hongkongdollar	8,5175
DKK	dansk krona	7,4409	NZD	nyzeeländsk dollar	1,5232
GBP	pund sterling	0,89338	SGD	singaporiensk dollar	1,5228
SEK	svensk krona	9,6980	KRW	sydkoreansk won	1 233,88
CHF	schweizisk franc	1,0854	ZAR	sydafrikansk rand	15,2650
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,3963
NOK	norsk krona	8,9585	HRK	kroatisk kuna	7,5075
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	14 267,21
CZK	tjeckisk koruna	27,021	MYR	malaysisk ringgit	4,5971
HUF	ungersk forint	307,08	PHP	filippinsk peso	52,692
PLN	polsk zloty	4,3180	RUB	rysk rubel	68,6223
RON	rumänsk leu	4,5020	THB	thailändsk baht	38,317
TRY	turkisk lira	3,3724	BRL	brasiliansk real	3,5063
AUD	australisk dollar	1,4298	MXN	mexikansk peso	20,4850
			INR	indisk rupie	73,1890

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT****av den 19 oktober 2016****om offentliggörande i Europeiska unionens officiella tidning av det sammanfattande dokument som avses i artikel 94.1 d i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 och av hänvisningen till offentliggörandet av en produktspecifikation för ett namn inom vinsektorn****(Terrasses du Larzac [AOP])**

(2016/C 386/07)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 97.3, och

av följande skäl:

- (1) Frankrike har ansökt om skydd av namnet "Terrasses du Larzac" i enlighet med bestämmelserna i förordning (EU) nr 1308/2013 om skydd av ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar i vinsektorn. I enlighet med artikel 97.2 i den förordningen behandlades Frankrikes ansökan av kommissionen.
- (2) De villkor som fastställs i artiklarna 93–96, artikel 97.1 och artiklarna 100–102 i förordning (EU) nr 1308/2013 är uppfyllda.
- (3) För att möjliggöra inlämning av förklaringar om invändningar i enlighet med artikel 98 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska det sammanfattande dokument som avses i artikel 94.1 d i nämnda förordning och hänvisningen till offentliggörandet av produktspecifikationen för namnet "Terrasses du Larzac" offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Det sammanfattande dokument som avses i artikel 94.1 d i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 och hänvisningen till offentliggörandet av produktspecifikationen för namnet "Terrasses du Larzac" (AOP) anges i bilagan till detta beslut.

I enlighet med artikel 98 i förordning (EU) nr 1308/2013 tillgodoses genom offentliggörandet av detta beslut den rätt att göra invändningar mot skydd av det namn som fastställs i artikelns första stycke senast två månader efter det att beslutet har offentliggjorts.

Utfärdat i Bryssel den 19 oktober 2016.

*På kommissionens vägnar*

Phil HOGAN

*Ledamot av kommissionen*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

## BILAGA

## SAMMANFATTANDE DOKUMENT

## 1. Namn som ska registreras

Terrasses du Larzac

## 2. Typ av geografisk beteckning

SUB – Skyddad ursprungsbeteckning

## 3. Kategorier vinprodukter

1. Vin

## 4. Beskrivning av vinet/vinerna

Vinerna i fråga är stilla röda viner med purpur- eller granatröd färg och ibland svartglänsande inslag. Vinerna kan säljas i lösvikt eller tappade och har en halt av jäsbart socker på < eller = 3 g/l. Vinerna har en fin och mångsidig doft: de dominerande aromerna är röda bär (körsbär, hallon osv.), mörka bär (björnbär, vinbär) och kryddor (peppar, kryddnejlika osv.), kompletterade med lakritsrot, svarta oliver, viol samt grillade nötter och smak av örter (enbär, timjan, lagerblad osv.). De har också en smak med antydan av läder, hö eller tobak. Vinerna har en fyllig karaktär med goda garvningsegenskaper, men förblir ändå eleganta. De har också en smak med antydan av mogna frukter och kryddor.

## Allmänna analytiska egenskaper

Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Minsta alkoholhalt (i volymprocent)	12
Lägsta totala syrahalt	i milliekvivalenter per liter
Halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Svaveldioxidhalt (i milligram per liter)	

## 5. Oenologiska metoder

## a) Grundläggande oenologiska metoder

Oenologisk metod

Vid behandlingen av vinskörden är temperaturer som överstiger 40 °C förbjudna.

All användning av träspån är förbjuden.

Därutöver måste vinerna uppfylla alla oenologiska krav i unionens regelverk och i "Code rural et de la pêche maritime".

Vinformning

- Vinrankorna får uppvisa en minimal täthet på 4 400 stockar per hektar.
- Vinrankorna får inte placeras längre än 2,25 meter från varandra.
- Varje stock förfogar över en yta på maximalt 2,25 kvadratmeter. Man kan räkna fram ytan genom att multiplicera avstånden mellan raderna med avståndet mellan vinstockarna i samma rad.
- Bevattning kan tillåtas

## b) Högsta avkastningar

45 hektoliter per hektar

## 6. Avgränsat område

Skörden av druvorna, vinframställningen, vinberedningen och vinodlingen sker på följande kommuners territorium inom departementet Hérault: Aniane, Arboras, Argelliers, Le Bosc, Brissac, Causse-de-la-Selle, Ceyras, Gignac, Jonquières, Lagamas, Lauroux, Mérifons, Montoulieu, Montpeyroux, Moulès-et-Baucels, Murles, Octon, Pégaïrolles-de-Buèges, Pégaïrolles-de-l'Escalette, Poujols, Puéchabon, Saint-André-de-Buèges, Saint-André-de-Sangonis, Saint-Félix-de-Lodez, Saint-Guiraud, Saint-Jean-de-Buèges, Saint-Jean-de-Fos, Saint-Jean-de-la-Blaquière, Saint-Privat, Saint-Saturnin-de-Lucian, Soubès och Usclas-du-Bosc.

Det avgränsade områdets yta omfattar 61 713 ha.

## 7. Huvudsakliga druvsorter

Grenache N

Carignan N

Mourvèdre N

Syrah N

## 8. Beskrivning av länkarna

Det geografiska området omfattar 32 kommuner inom departementet Hérault och är avgränsat enligt följande:

— I norr av kalkklipporna utmed floden Lorzac, vilka är mellan 700 och 800 meter höga.

— I syd av de mötande floderna Lergue och Hérault i ett landskap öppet mot Héraultdalen ned mot havet.

Vindistriktet skyddas av Larzacplatån mot vindar norrifrån. Den genomsnittliga årliga nederbörden ligger mellan 800 och 900 millimeter samtidigt som klimatet är mycket svalare än i resten av Languedocs vinregion. Temperaturskillnaden mellan dag- och nattetid är betydande under sommarmånaderna och påverkar druvornas fenolmognad. Jordmänen i området utmärks av svag bördighet, god avrinning, en avsevärd steninblandning och begränsande vattenreservoarer i djupare jordlager.

Vinrankor har funnits på Terrasses du Larzac sedan romartiden, men det var först under medeltiden som vinodlandet upplevde en första blomstringstid, som fick en uppföljare under 1700-talet i och med handelns utveckling. Om vinodlandet på Terrasses du Larzac under historiens liknat den i Languedoc, kan man konstatera att den tillämpade produktionsmodellen var dåligt anpassad till regionen, där de mindre bördiga och högre belägna jordarna utgör en naturlig begränsning av naturens avkastning. Även om vinerna från Terrasses du Larzac framställs av nio druvsorter som traditionellt odlas i Languedoc, har vinodlarna tack vare en utvecklad kännedom om sitt territorium kunnat dra nytta av sina omgivningar genom att välja de bästa lägena och utveckla sina cuvéeer utifrån minst tre druvsorter för att ge varje årgång en ny identitet.

Att de viner som odlas på Terrasses du Larzac har särskilda kvaliteter och särdrag är för övrigt ett erkänt faktum sedan slutet av 1950-talet, då de fick ursprungsbeteckningen "Coteaux du Languedoc" för viner av hög kvalitet.

Medvetna om den kvalitet och de särdrag som utmärker regionens naturmiljö, har producenterna på Terrasses du Larzac i närmare 20 år ansträngt sig för att få vinområdets identitet erkänd. En viktig etapp i detta arbete var erkännandet från och med årgång 2004 av den kompletterande geografiska benämningen "Terrasses du Larzac" inom ramen för den kontrollerade ursprungsmärkningen "Coteaux du Languedoc".

Den nyansering av Medelhavsklimatet som följer av höjden och avståndet till havet spelar också en stor roll för vinerens särprägel. De omväxlande varma dagarna och kalla nätterna under druvornas mognadsperiod främjar en syntes av aromer, särskilt sådana som drar åt kryddighet och smak av röda bär. Tack vare att temperaturerna är lägre än vid kusten kan skörden ske senare, vilket bevarar vinerens fina och friska karaktär. Det starka ljuset och det milda klimatet innebär att vinsorterna kan utveckla hela sin potential. Därför får dessa viner, med purpur- eller granatröd färgton och ibland svartglänsande inslag, en fin och mångsidig doft. De dominerande aromerna röda bär, mörka bär och kryddor balanseras på ett harmoniskt sätt av en antydan till smak av lakritsrot, svarta oliver, viol samt grillade nötter och smak av örter. Under mognadsprocessen uppstår ibland smaker med antydan av läder, hö eller tobak och vissa gånger även tryffel. Smaken har en fyllig karaktär med goda garvningsegenskaper och en speciell balans mellan genositet och friskhet. De har också en smak med antydan av mogna frukter och kryddor.

Det rör sig främst om lagringsviner, av vilka somliga når full mognad först efter 15 år, i vissa fall rentav 20.

Sammanfattningsvis utmärker sig dessa viner genom sin balans, sin angenäma komplexitet och sin utmärkta lagringspotential, åtföljt av en karakteristisk elegans.

Vinodlingen rika historia har gjort det möjligt att under generationer bygga upp goda kunskaper om naturmiljön i området. Dessa kunskaper har främjat anpassningen av de olika druvsorterna till jordarna och deras mikrolokalisering. Det rör sig sålunda om viner som sammanställs av minst tre druvsorter och bereds på traditionellt sätt med en macereringsstid som ofta överstiger 15 dagar, och ibland uppgår till 30. Vinernas struktur kräver en mognadsperiod efter jäsnigen för att bilda en komplex arom med förfinad garvning.

De beskrivna produkternas jämna kvalitet beror både på producenternas framsteg med avseende på vinrankorna och lagringen och på deras kollektiva ansträngningar, som gjort det möjligt att gemensamt utveckla profilen och identiteten hos ett vin med namnet "Terrasses du Larzac".

Sammanfattningsvis bidrar det speciella geografiska läget, och dess jämvikt mellan ett mildt Medelhavsklimat och svalkan på Larzacplatån, till den specifika karaktär som utmärker viner med den kontrollerade ursprungsmärkningen "Terrasses du Larzac", som ytterligare stärks av producenternas praktiska kunnande.

## 9. Väsentliga ytterligare villkor

*Areal intill det berörda området*

Rättslig ram:

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor:

Avvikelse med avseende på produktionen i det avgränsade geografiska området

Beskrivning av villkoret:

Arealen intill det berörda området, definierat med avvikelse för vinodling, beredning och lagring av vin, består av kommunen La Vacquerie-et-Saint-Martin-de-Castries territorium (departementet Hérault).

*Större geografisk enhet*

Rättslig ram:

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor:

Kompletterande bestämmelser om märkning

Beskrivning av villkoret:

Märkningen av viner med kontrollerad ursprungsmärkning kan ange den större geografiska enheten "Languedoc".

De teckensnitt som används för denna större geografiska enhet får varken på höjden eller bredden vara större än hälften av de tecken som används i den kontrollerade ursprungsmärkningens namn.

*Mindre geografisk enhet*

Rättslig ram:

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor:

Kompletterande bestämmelser om märkning

Beskrivning av villkoret:

Alla valfria uppgifter, vilkas användning enligt unionens bestämmelser får regleras av medlemsstaterna, ska anges med teckensnitt som varken på höjden eller bredden får vara större än hälften av de tecken som används i den kontrollerade ursprungsmärkningens namn.

### Hänvisning till offentliggörandet av specifikationen

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-28398d7f-8879-48ac-a46c-16573436bdb](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-28398d7f-8879-48ac-a46c-16573436bdb)

---

## UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

## EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

## Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar

(2016/C 386/08)

Eftas övervakningsmyndighet har beslutat att inte göra invändningar mot följande statliga stödåtgärd:

<b>Datum för antagande av beslutet:</b>	27 april 2016
<b>Ärendenummer:</b>	78783
<b>Beslut nr:</b>	085/16/KOL
<b>Eftastat:</b>	Norge
<b>Rubrik:</b>	Stödordning för skatteåterbäring till fartygsägare
<b>Rättslig grund:</b>	Förordningen 2016-02-26-204 om tillskott till arbetstagare till sjöss
<b>Typ av åtgärd:</b>	Stödordning
<b>Syfte:</b>	Sjötransport
<b>Stödform:</b>	Återbetalning av skatt och andra sociala avgifter
<b>Budget:</b>	1 892 miljoner norska kronor för mars–december 2016. Följande år kommer ordningen att kunna tillämpas för alla 12 månader om året
<b>Varaktighet:</b>	10 år från den 1 mars 2016 till den 28 februari 2026
<b>Ekonomisk sektor:</b>	Sjötransport
<b>Den beviljande myndighetens namn och adress:</b>	Sjöfartsdirektoratet Postboks 2222 N-5509 Haugesund NORGE

Originalversionen av beslutet, från vilken all konfidentiell information har tagits bort, finns på övervakningsmyndighetens webbplats:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

---

## V

(Yttranden)

## ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## ANSÖKNINGSOMGÅNG 2017 – EAC/A03/2016

## Programmet Erasmus+

(2016/C 386/09)

**1. Inledning och mål**

Denna ansökningsomgång är baserad på Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1288/2013 av den 11 december 2013 om inrättande av "Erasmus+": Unionens program för allmän utbildning, yrkesutbildning, ungdom och idrott samt på 2016 och 2017 års arbetsprogram för Erasmus+. Programmet Erasmus+ löper under åren 2014–2020. Programmets allmänna och särskilda mål anges i artiklarna 4, 5, 11 och 16 i förordningen.

**2. Programområden**

Denna ansökningsomgång gäller följande programområden i Erasmus+:

Programområde 1 – Mobilitet med inriktning på lärande

- Mobilitet för enskilda inom allmän utbildning, yrkesutbildning och ungdom
- Strategiska projekt inom Europeiska volontärtjänsten
- Storskaliga evenemang inom Europeiska volontärtjänsten
- Gemensamma masterprogram inom Erasmus Mundus

Programområde 2 – Strategiska samarbetsprojekt för innovation och utbyte av goda exempel och metoder

- Strategiska partnerskap inom allmän utbildning, yrkesutbildning och ungdom
- Kunskapsallianser
- Kapacitetsuppbyggnad inom högre utbildning
- Kapacitetsuppbyggnad på ungdomsområdet

Programområde 3 – Stöd till politiska reformer

- Strukturerad dialog: Möten mellan ungdomar och beslutsfattare på ungdomsområdet

Jean Monnet-insatser

- Jean Monnet-professurer
- Jean Monnet-moduler
- Jean Monnet-center
- Jean Monnet-bidrag till sammanslutningar
- Jean Monnet-nätverk
- Jean Monnet-projekt



## Idrott

- Samarbetspartnerskap
- Små samarbetspartnerskap
- Ideella europeiska idrottsevenemang

### 3. Vem får delta?

Alla offentliga eller privata organ som är verksamma inom allmän utbildning, yrkesutbildning, ungdom och idrott får ansöka om bidrag ur programmet Erasmus+. Dessutom får ungdomsgrupper som arbetar med ungdomar men inte nödvändigtvis inom ramen för en ungdomsorganisation ansöka om bidrag till mobilitet med inriktning på lärande för ungdomar och personer som arbetar med ungdomar, samt till strategiska partnerskap inom ungdomsområdet.

Följande programländer får delta full ut i alla programområden i Erasmus+ <sup>(1)</sup>:

- Europeiska unionens 28 medlemsstater.
- Efta-/EES- länderna: Island, Liechtenstein och Norge.
- EU:s kandidatländer: Turkiet och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

Dessutom är vissa programområden inom Erasmus+ öppna för organisationer från partnerländerna.

Närmare uppgifter om deltagande finns i handledningen till Erasmus+.

### 4. Budget och projektens löptid

Denna ansökningsomgång har en öronmärkt budget som uppskattas till sammanlagt 2 157,1 miljoner euro:

Allmän och yrkesinriktad utbildning: 1 905,4 miljoner euro <sup>(2)</sup>

Ungdom: 209,1 miljoner euro

Jean Monnet: 10,8 miljoner euro

Idrott: 31,8 miljoner euro

Den sammanlagda budgeten som öronmärkts för denna ansökningsomgång samt dess fördelning är preliminär och kan ändras om de årliga arbetsprogrammen för Erasmus+ ändras. De sökande ombes att regelbundet titta på de årliga arbetsprogrammen för Erasmus+ och ändringarna i dem, vilka offentliggörs på följande adress:

[http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/more\\_info/awp/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/awp/index_en.htm)

Där anges den tillgängliga budgeten för varje programområde som ingår i ansökningsomgången.

Bidragens nivå samt projektens löptid varierar beroende på sådana faktorer som projektets typ och antal medverkande partner.

### 5. Sista ansökningsdag

Alla tidsfrister för ansökning löper ut klockan 12.00 (middagstid), centraleuropeisk tid.

#### Programområde 1

Mobilitet för enskilda personer inom allmän och yrkesinriktad utbildning	2 februari 2017
Mobilitet för enskilda personer inom ungdomsområdet	2 februari 2017
Mobilitet för enskilda personer inom ungdomsområdet	26 april 2017

<sup>(1)</sup> Jean Monnet-insatserna får organisationer från hela världen söka till.

<sup>(2)</sup> I detta belopp ingår medel till den högre utbildningens internationella dimension (301,6 miljoner euro sammanlagt).

Mobilitet för enskilda personer inom ungdomsområdet	4 oktober 2017
Strategiska projekt inom Europeiska volontärtjänsten	26 april 2017
Storskaliga evenemang inom Europeiska volontärtjänsten	5 april 2017
Gemensamma masterprogram inom Erasmus Mundus	16 februari 2017

### **Programområde 2**

Strategiska partnerskap inom allmän och yrkesinriktad utbildning	29 mars 2017
Strategiska partnerskap på ungdomsområdet	2 februari 2017
Strategiska partnerskap på ungdomsområdet	26 april 2017
Strategiska partnerskap på ungdomsområdet	4 oktober 2017
Kunskapsallianser	28 februari 2017
Kapacitetsuppbyggnad inom högre utbildning	9 februari 2017
Kapacitetsuppbyggnad på ungdomsområdet	8 mars 2017

### **Programområde 3**

Möten mellan ungdomar och beslutsfattare på ungdomsområdet	2 februari 2017
	26 april 2017
	4 oktober 2017

### **Jean Monnet-insatser**

Professurer, moduler, center, bidrag till sammanslutningar, nätverk och projekt	23 februari 2017
---	------------------

### **Insatser inom idrott**

Samarbetspartnerskap	6 april 2017
Små samarbetspartnerskap	6 april 2017
Ideella europeiska idrottsevenemang	6 april 2017

Närmare information om inlämning av ansökan finns i programhandledningen till Erasmus+.

### **6. Ytterligare information**

Närmare villkor för denna ansökningsomgång, inbegripet prioriteringarna, finns i programhandledningen för Erasmus+ på följande adress: [http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources\\_en](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources_en)

Programhandledningen till Erasmus+ utgör en del av denna ansökningsomgång och villkoren för deltagande och finansiering i handledningen gäller fullt ut för denna ansökningsomgång.

---

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.8220 – Euro Garages/EFR)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2016/C 386/10)

1. Europeiska kommissionen mottog den 10 oktober 2016 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget Euro Garages Ltd (*Euro Garages*, Förenade kungariket), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över företaget EFR Group B.V. (*EFR*, Nederländerna) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
  - Euro Garages: drift av bensinstationer, närbutiker, biltvättar och snabbmatsrestauranger i Förenade kungariket.
  - EFR: drift av bensinstationer, närbutiker, biltvättar, bagerier och hotell i Belgien, Frankrike, Luxemburg och Nederländerna.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. De kan, med angivande av referens M.8220 – Euro Garages/EFR, sändas per fax (+32 22964301), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

## ÖVRIGA AKTER

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Meddelande om en ansökan enligt artikel 35 i direktiv 2014/25/EU****Ansökan från en upphandlande enhet – förlängning av tidsfristen**

(2016/C 386/11)

Den 2 februari 2016 tog kommissionen emot en ansökan i enlighet med artikel 35 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU av den 26 februari 2014 om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster och om upphävande av direktiv 2004/17/EG <sup>(1)</sup>. Den första arbetsdagen efter mottagandet av ansökan är den 3 februari 2016.

Denna ansökan görs av Vapo Oy och rör verksamhet som avser exploatering av ett geografiskt område i syfte att utvinna energitorv på finskt territorium. Det relevanta meddelandet offentliggjordes på sidan 9 i EUT C 96 den 11 mars 2016. Ett meddelande om förlängning offentliggjordes på sidan 25 i EUT C 301 den 19 augusti 2016.

I enlighet med punkt 2 i bilaga IV till direktiv 2014/25/EU får kommissionen kräva att medlemsstaten, sökanden, den behöriga oberoende nationella myndigheten eller någon annan behörig nationell myndighet ska lämna alla nödvändiga uppgifter eller komplettera eller förtydliga de uppgifter som lämnats inom en lämplig tidsfrist. Den 7 juni 2016 bad kommissionen de finska myndigheterna att lämna ytterligare upplysningar senast den 28 juni 2016.

I enlighet med punkt 2 andra meningen i bilaga IV till direktiv 2014/25/EU ska tidsfristerna upphävas under perioden från och med att den tidsfrist som anges i begäran om information löper ut och fram till dess att kommissionen tar emot fullständiga och riktiga upplysningar, om svaren till kommissionens begäran om klagörande eller ytterligare upplysningar inkommer sent eller är ofullständiga. Svaret från de finska myndigheterna inkom den 26 september 2016. Den slutliga tidsfristen löper således ut den 23 januari 2017.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 94, 28.3.2014, s. 243.







ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**